

# **Decreto federale che approva un nuovo Accordo aggiuntivo alla Convenzione per evitare la doppia imposizione con la Francia**

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto il messaggio del Consiglio federale del 6 marzo 2009<sup>2</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

<sup>1</sup> L'Accordo aggiuntivo del 12 gennaio 2009<sup>3</sup> alla Convenzione tra la Confederazione Svizzera e la Repubblica Francese intesa ad evitare la doppia imposizione nel campo delle imposte sul reddito e sulla sostanza è approvato.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

## **Art. 2**

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> FF 2009 1323

<sup>3</sup> RS ...; FF 2009 1341

Approva un nuovo Accordo aggiuntivo alla Convenzione per evitare la doppia imposizione con la Francia. DF

---